

2021 年紐約市 2019 冠狀病毒病 (COVID-19) 調查 常見問答集

有關 COVID-19 調查的問題

什麼是 COVID-19 調查？

這是由紐約市健康與心理衛生局 (New York City Department of Health and Mental Hygiene) 進行的一項重要調查。它可幫助衛生局估計 NYC 有多少人可能曾經感染了 COVID-19。它還將幫助衛生局瞭解哪些社區最容易接觸並感染到可引發 COVID-19 的病毒。

我怎麼知道這項研究是合法的，或者如果我需要有關該研究的更多資訊，怎麼辦？

如需獲取更多資訊或核實本調查的合法性，請造訪 nyc.gov/health/nycsurveys，或聯繫 888-692-0023，或發送電子郵件至 HealthyNYC@health.nyc.gov。

衛生局將如何使用調查所得資訊？

衛生局將使用您以及其他參與者所提供的答案，更好地瞭解 COVID-19 疫情爆發給紐約市民帶來了怎樣的影響，以及如何改善紐約市公共衛生應對措施。您的答案可用來幫助我們確定如何使用稅款，以及如何改善所有紐約市民的健康與健康照護。

本調查具體問些什麼？

本調查將詢問在過去 30 天內和自 COVID-19 疫情爆發以來您的症狀、COVID-19 檢測和抗體檢測、差旅、就業和保持社交距離的情況。您可選擇不回答某些問題——參與是完全自願的。

參與人的資料是否保密？參與人的隱私會受到保護嗎？

我們將盡一切努力保護您的隱私並為您的個人資料保密。研究文件將保存在受密碼保護的電腦上，只有數量有限的授權人員可以訪問。

我沒有生病，但我的家人、伴侶、室友等病了。為什麼調查不問關於他們的問題？

我們隨機選擇了由誰回答這些問題，以獲取所有類別紐約市民的資訊。我們瞭解您可能希望提供有關您的家人、伴侶、室友等的資訊，但請僅回答問卷中所選人員的相關問題。對這些問題提供準確的答案是衛生局應對 COVID-19 疫情爆發的關鍵。

該調查能否診斷出我是否患有 COVID-19？

與 COVID-19 疫情爆發有關的問題並非旨在診斷任何人是否患有 COVID-19。我們鼓勵個人遵循衛生局關於檢測、尋求治療及自我隔離做法的指導。衛生局的指南會定期更新，可在 nyc.gov/health/coronavirus 上獲取。

請注意，如果您感覺不適，請待在家裡。若遇到緊急情況，請致電 **911**。對於非緊急情況的醫療問題，請致電您的健康照護提供者；如果您沒有健康照護提供者，請致電 **844-692-4692**，與 NYC 健康醫療總局 (NYC Health + Hospitals) 聯繫。

COVID-19 的相關資訊與資源

關於 COVID-19，衛生局正在採取哪些措施？

衛生局正在仔細追蹤 COVID-19 及其傳播方式。如需瞭解詳細資訊，請造訪 nyc.gov/coronavirus。

衛生局能告訴我可以在哪裡做 COVID-19 檢測嗎？

如果您或您的家人需要有關紐約市 COVID-19 檢測的更多資訊，請造訪 nyc.gov/covidtest。

如何保護自己或家人免於感染 COVID-19？

衛生局的指導包括：經常用肥皂和水洗手至少 20 秒鐘，戴上面罩，離家在外時與他人保持至少 6 英尺的距離。謹此提醒，感覺不適的人應該待在家中。如需深入瞭解 COVID-19 及如何預防其傳播，請造訪 nyc.gov/health/coronavirus。

我對 COVID-19 疫情爆發感覺難過、憤怒或沮喪。紐約市為此提供任何幫助嗎？

您可以聯繫一個為紐約市民提供的免費及保密的行為健康資訊及轉介資源：NYC Well（NYC 迎向健康）。如需獲取支持，請致電 888-692-9355，傳簡訊「WELL」到 65173，或造訪 nyc.gov/nycwell 進行線上聊天。您可以就自己或任何您關心的人所遇到的問題，如壓力、抑鬱、焦慮或濫用酒精或毒品等，與某人進行保密交談。

我覺得自己在 COVID-19 疫情爆發期間受到了歧視。我可以向衛生局報告嗎？

NYC 不容忍基於種族、國籍或其他身份因素而對任何人進行仇恨與歧視。NYC 人權委員會 (NYC Commission on Human Rights) 和市長防止仇恨犯罪辦公室 (Mayor's Office for the Prevention of Hate Crimes) 正在密切監視和回應已上報的 COVID-19 相關仇恨與偏見事件。

如果您是仇恨犯罪的受害者，或您認為自己是仇恨犯罪的見證人，請致電 311。我們不會詢問任何尋求幫助者的移民身份，並且可以提供語言幫助。

致電 311 並說「human rights」（人權）以報告任何在住房方面、工作中或公共場所內發生的基於您種族、國籍、移民身份、殘障或其他受《NYC 人權法 (NYC Human Rights Law)》保護類別的騷擾或歧視。如需瞭解更多資訊，請造訪 nyc.gov/humanrights。

如果我還有其他問題怎麼辦？

參與人可發送電子郵件至 HealthyNYC@health.nyc.gov，或致電 888-692-0023。

Para obtener más información sobre este estudio, visite nyc.gov/health/nycsurveys.

如需了解关于本项研究的更详细信息，请访问 nyc.gov/health/nycsurveys。

如需瞭解關於本項研究的更詳細資訊，請造訪 nyc.gov/health/nycsurveys。

Чтобы узнать больше об этом исследовании, посетите веб-страницу nyc.gov/health/nycsurveys.